

Lundi 22, Mardi 23, Mercredi 24 et Jeudi 25 mars 1999

LA SORBONNE - PARIS

Colloque international

Les relations judéo-musulmanes en Tunisie du Moyen-Age à nos jours : regards croisés

Organisé par :

**La Société d'Histoire des Juifs de Tunisie (Paris)
Le Groupe de recherches : «Histoire et mémoire»
de l'Université de Tunis I**

En partenariat avec :

L'Académie Hillel (Paris)

Le Centre d'études juives et Le Département d'études arabes
et orientales de l'Université de Paris IV

Le Centre Interdisciplinaire de recherches et d'études sur les Juifs
et les diasporas (UHR - C.N.R.S. - Université de Toulouse Le Mirail - EPHE)

Le Centre de documentation et de recherche de l'I.N.A.L.C.O.

Le Département d'études hébraïques de l'Université de PARIS VIII

Sous le patronage de

Monsieur Claude ALLEGRE

Ministre de l'Education nationale, de la recherche et de la technologie

Madame Catherine TRAUTMANN,

Ministre de la culture et de la communication,

Monsieur Frederico MAYOR,

Directeur général de l'UNESCO,

et du Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.)

Ce colloque est organisé avec le concours :

- du Ministère des Affaires étrangères
- du Ministère de la culture et de la communication
- de l'Ambassade de France en Israël/INSTITUT français de Tel-Aviv
- de l'Ambassade de France en Tunisie
- de l'Ambassade d'Israël en France
- de l'Ambassade de Tunisie en France
- du Rectorat de l'Académie de Paris
- de la Direction régionale des affaires culturelles de l'Ile-de-France
- de la Ville de Paris
- de la Ville de Sarcelles
- de la Ville d'Issy-les-Moulineaux
- de la Ville de Puteaux
- de l'Institut Alain de Rothschild
- de la Fondation du Judaïsme français
- de l'Association consistoriale israélite de Paris (ACIP)
- du Fonds social juif unifié (FSJU)
- de l'Alliance Israélite Universelle

et avec l'aide de :

- de Monsieur Pierre Besnainou
- de Monsieur Jacques Bokobsa (Boukha Bokobsa)
- de Monsieur Bruno Cohen (Régimédia)
- de Monsieur Guy Bedossa

Lundi 22 mars 1999

Séance inaugurale
19h00

*Amphithéâtre Louis Liard
Entrée 17 rue de La Sorbonne*

OUVERTURE DU COLLOQUE

Allocutions de :

M. Georges MOLINIÉ

Président de l'Université de Paris IV

M. Claude NATAF

Président de la Société d'Histoire des Juifs de Tunisie

M. Habib KAZDAGHLI

*Responsable du Groupe de recherches :
Histoire et Mémoire de l'Université de Tunis I*

LEÇONS INAUGURALES

Le Judaïsme vu par l'Islam

par **M. Mohamed TALBI**

Professeur émérite à l'Université de Tunis I

Regards juifs sur l'Islam

par **M. René-Samuel SIRAT**

Professeur émérite à l'INALCO

*Amphithéâtre Louis Liard
Entrée 17, rue de La Sorbonne*

DU MOYEN AGE AUX TEMPS MODERNES

*Sous la présidence de
Radhi DAGFOUS
Directeur du département d'histoire
à la Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis*

Les origines de la présence juive en Tunisie
*par Mireille Hadas-Lebel
Université de Paris IV*

Les milieux intellectuels juifs kairouanais
*par Paul Fenton
Université de Paris IV*

Entre Chariâ et pratiques, Juifs et Musulmans en Ifriqiya
*par Khaled Kchir
Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis*

Les Juifs de l'Ifriqiya à travers les fatwas
*par Ibrahim Jadla
Faculté des Lettres de La Manouba*

Changements et continuité dans l'histoire
des expulsés d'Espagne en Tunisie
*par Eléazar Gutwirth
Université de Tel-Aviv*

Mardi 23 Mars 1999

Deuxième séance

14h - 15h45

Salle des Commissions du Rectorat de Paris

Entrée 46 rue Saint Jacques

**LES RELATIONS JUDEO-MUSULMANES
AUX XVIII ET XIX^{EME} SIECLES**

Sous la présidence de

Michel ABITBOL

Professeur à l'Université Hébraïque de Jérusalem

Directeur du centre international de recherche sur les Juifs du Maroc

Réalité et perception de la condition juive en Tunisie (1705-1857) :
un modèle maghrébin ?

par Jacques Taieb,

Université de Paris I

Le Pacte fondamental de 1857 et les Juifs

par Ridha Ben Rejeb

Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis

Nissim Scemama : itinéraire d'un caïd

par Abdelhamid Larguèche

Faculté des Lettres de La Manouba

Mardi 23 Mars 1999

Troisième séance

16h - 18h

*Salle des Commissions du Rectorat de Paris
Entrée 46 rue Saint Jacques*

EPREUVE ET PERCEPTION DE LA MODERNITE

Sous la présidence de

Ahmed IBRAHIM

Maître de Conférences à la Faculté des Lettres de La Manouba

Les tendances réformistes et l'élite juive de Tunisie à la veille de
l'époque coloniale

*par Yaron Tsur
Université de Tel-Aviv*

La pénétration française : la création de l'Alliance Israélite

*par Georges Weill
Conservateur général du patrimoine
Président de la Société des études juives*

La modernité judéo-tunisienne vue du Maroc

*par Michel Abitbol
Université Hébraïque de Jérusalem
Directeur du centre international de recherche sur les Juifs du Maroc*

19h00

*Alliance Israélite Universelle
45, rue La Bruyère 75009 Paris*

**Présentation par des doctorants tunisiens et français
de travaux de recherches se rapportant
à l'histoire des Juifs de Tunisie**

Sous la présidence

d'Ephraïm RIVELINE

Directeur du département d'études hébraïques de l'Université de Paris VIII

Mercredi 24 Mars 1999

Quatrième séance

9h - 12h30

*Salle des Commissions du Rectorat de Paris
Entrée 46 rue Saint Jacques*

**LES RELATIONS JUDEO-MUSULMANES AU RYTHME
DES FLUCTUATIONS IDEOLOGIQUES ET
POLITIQUES DU XXEME SIECLE**

Sous la présidence de
Chantal BORDES-BENAYOUN

Directrice de Recherche CNRS (Université de Toulouse Le Mirail – CNRS – EPHE)

Les Jeunes Tunisiens et la question juive au début du XXème siècle

*par Taoufik El Ayadi
Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis*

**La tentation de l'assimilation française : les intellectuels du groupe de
La Justice**

*par Claude Nataf
Institut d'Etudes Politiques de Paris*

**L'influence du mouvement sioniste sur les relations entre Juifs et
Musulmans en Tunisie**

*par Haïm Saadoun
Université libre de d'Israël*

Les Juifs dans l'espace politique tunisien au XXème siècle

*par Lucette Valensi
Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales*

Les Juifs et la question tunisienne à la veille de la décolonisation

*par Abdelkrim Allagui
Faculté des Sciences Humaines et Sociales de Tunis*

Mercredi 24 Mars 1999

Cinquième séance

14h30 - 16h30

Salle des Commissions du Rectorat de Paris

Entrée 46 rue Saint Jacques

TRADITIONS POPULAIRES ET SOCIÉTÉ

Sous la présidence de

Amnon SHILOAH

Professeur émérite à l'Université Hébraïque de Jérusalem

Les relations judéo-musulmanes à Sfax

par Abdlwahed Mokni

Faculté des Lettres de Sfax

La tradition vestimentaire de la femme juive en Tunisie

par Zvyah Tobi

Université Hébraïque de Jérusalem

Les pèlerinages juifs au XXème siècle vus par les non juifs

par Habib Kazdaghi

Faculté des Lettres de La Manouba

Les Juifs dans le regard des Musulmans, les Musulmans
dans le regard des Juifs,

à travers leur littérature d'expression française

par Guy Dugas

Université de Paul Valéry (Montpellier)

Mercredi 24 Mars 1999

Sixième séance

16h45 - 18h45

*Salle des Commissions du Rectorat de Paris
Entrée 46 rue Saint Jacques*

INFLUENCES CULTURELLES RECIPROQUES

Sous la présidence de
Mireille HADAS-LEBEL
Professeur à l'Université de Paris IV

Le plurilinguisme dans la sphère judéo-tunisienne
par Claude Hagège
Professeur au Collège de France

**Témoignages sur le rôle des musiciens juifs
dans la musique tunisienne**
par Amnon Shiloah
Université Hébraïque de Jérusalem

**Interférences musicales entre Juifs et Musulmans
durant la période coloniale**
par Hasna Touati
Faculté des Lettres de La Manouba

Jeudi 25 Mars 1999

Septième séance

9h - 12h

*Amphithéâtre Louis Liard
Entrée 17 rue de La Sorbonne*

**L'EVOLUTION DE LA COMMUNAUTE JUIVE
DE TUNISIE APRES L'INDEPENDANCE :
RUPTURE ET CONTINUITE**

Sous la présidence de
Dalenda LARGUECHE

Maître-assistant à la Faculté des Lettres de La Manouba

**D'une rive à l'autre :
départs de Tunisie, arrivées et accueil**

*par Colette Zytnicki
Université de Toulouse Le Mirail*

**A travers un itinéraire personnel, conservation d'une mémoire juive
tunisienne en Israël**

*par Robert Attal
Université Hébraïque de Jérusalem*

**Ruptures et continuités culturelles,
idéologiques, chez les Juifs d'origine tunisienne en France**

*par Claude Tapia
Université François Rabelais à Tours*

Religion populaire : continuité

*par Laurence Podselver
Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales*

Jeudi 25 Mars 1999

Huitième séance

14h30 - 17h

Amphithéâtre Louis Liard

Entrée 17 rue de La Sorbonne

MEMOIRE ET REGARDS D'AUJOURD'HUI

Sous la présidence de

Lucette VALENSI

Directrice d'Etudes à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales

Les synagogues de Tunisie entre Orient et Occident

par Sonia Fellous, INALCO et I.R.H.T.

Perception de l'autre et affirmation de soi

(résultat d'une enquête auprès des Musulmans de La Goulette sur leurs relations avec les Juifs de cette ville)

par Larbi Chouikha

Institut de presse et des sciences de l'information

L'image du Juif dans le cinéma tunisien

par Tarek Bengardane, Université de Paris X

Diasporas juives et musulmanes : regards croisés

par Chantal Bordes-Benayoun, Université de Toulouse Le Mirail

Directrice du Centre Interdisciplinaire de Recherches et d'Etudes sur les Juifs et les Diasporas

17 H 15 : SEANCE DE CLOTURE DU COLLOQUE

Sous la présidence de

André BOURGEY

Président de l'INALCO

Synthèse des travaux du colloque

par Catherine Nicault, Université de Poitiers

Allocution de clôture

par Albert Memmi



Synagogue Keren Ichoua
La Marsa (Tunisie)

Inscription et information
Société d'Histoire des Juifs de Tunisie
45, rue La Bruyère - 75009 Paris
Tél. : 01 53 32 88 55